

и продажу печатных изданий, не предусмотренные в бюджетных ассигнованиях, покрываются за счет поступлений, получаемых от этих видов деятельности.

84-е пленарное заседание,
21 декабря 1989 года

44/194. Планирование по программам

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 31/93 от 14 декабря 1976 года, 32/197 от 20 декабря 1977 года, 37/234 от 21 декабря 1982 года, 38/227 А и В от 20 декабря 1983 года, 41/213 от 19 декабря 1986 года, 42/215 от 21 декабря 1987 года и 43/219 от 21 декабря 1988 года,

ссылаясь также на резолюции Экономического и Социального Совета 2008 (LX) от 14 мая 1976 года и 1988/77 от 29 июля 1988 года и принимая к сведению резолюции Совета 1989/97 от 26 июля 1989 года, 1989/109 от 27 июля 1989 года и 1989/114 от 28 июля 1989 года,

рассмотрев доклад Комитета по программе и координации о работе его двадцать девятой сессии⁶⁴ и соответствующие части доклада Экономического и Социального Совета за 1989 год⁶⁵,

рассмотрев также доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁶⁶,

рассмотрев далее доклады Генерального секретаря о всех аспектах установления приоритетов в будущих набросках предлагаемого бюджета по программам⁶⁷, о заявлениях о последствиях для бюджета по программам⁶⁸ и об информации о контроле, оценке и управлении⁶⁹,

вновь подтверждая важное значение надлежащей процедуры консультаций между функциональными, секторальными и региональными органами в отношении процесса планирования, разработки программ и составления бюджета,

вновь подтверждая также важное значение установления приоритетов как неотъемлемой части процесса планирования, разработки программ и составления бюджета,

подчеркивая важное значение надежной методологии для контроля за осуществлением программ,

подчеркивая важное значение оценки для систематического и объективного определения целесообразности, эффективности, действенности и результативности программ и деятельности в сопоставлении с их целями,

признавая, что координация должна быть направлена на повышение согласованности и взаимодополняемости деятельности и программ системы Организации Объединенных Наций,

признавая также координационную роль Экономического и Социального Совета в экономическом и социальном секторах,

вновь подтверждая важное значение в рамках Организации Объединенных Наций функций разработки программ и координации, выполняемых Комитетом по программе и координации как основным вспомогательным органом Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета в области планирования, разработки программ и координации,

отмечая координационную роль Административного комитета по координации на секретариатском уровне,

вновь подтверждая в этой связи роль Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в качестве Председателя Административного комитета по координации в области координации деятельности системы Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание комментарии и замечания, высказанные в Пятом комитете, в отношении планирования по программам,

РОЛЬ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНОВ

1. одобряет рекомендации Комитета по программе и координации в отношении процедуры консультаций для подготовки предлагаемого бюджета по программам⁷⁰;

2. принимает к сведению замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам относительно степени участия специализированных органов в процессе планирования и составления программ⁷¹;

⁶⁴ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок четвертая сессия, Дополнение № 16 (A/44/16).

⁶⁵ Там же, Дополнение № 3 (A/44/3/Rev.1).

⁶⁶ Там же, Дополнение № 7 (A/44/7); и там же, Дополнение № 7А (A/44/7/Add.1-8).

⁶⁷ A/44/272.

⁶⁸ A/44/234.

⁶⁹ A/44/233.

⁷⁰ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок четвертая сессия, Дополнение № 16 (A/44/16), пункт 48.

⁷¹ Там же, Дополнение № 7 (A/44/7), пункты 69-72.

3. *предлагает* Комитету по программе и координации и Комитету по конференциям принять надлежащие меры в рамках своих соответствующих мандатов в целях содействия более эффективному участию функциональных, секторальных и региональных органов в процессе планирования, разработки программ и составления бюджета согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи;

4. *предлагает также* функциональным, секторальным и региональным межправительственным органам своевременно рассмотреть проект среднесрочного плана и предложения в отношении бюджета по программам в рамках их областей ответственности, с тем чтобы Генеральный секретарь мог учесть их рекомендации при подготовке им предлагаемого среднесрочного плана и предлагаемого бюджета по программам;

5. *просит* Генерального секретаря дать необходимые консультации органам и организациям, упомянутым в пунктах 3 и 4 настоящего раздела, с тем чтобы они могли эффективно выполнять возложенные на них в настоящей резолюции задачи;

II

ПРИОРИТЕТЫ

1. *одобряет* выводы и рекомендации Комитета по программе и координации в отношении установления приоритетов в будущих набросках предлагаемого бюджета по программам⁷²;

2. *принимает к сведению* соответствующие комментарии Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁷³;

3. *просит* все соответствующие подразделения и органы продолжать прилагать все силы для установления и соблюдения приоритетов в соответствии с Положениями и правилами, регулирующими планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки;

4. *просит* Комитет по программе и координации завершить на своей тридцатой сессии рассмотрение доклада Генерального секретаря о всех аспектах установления приоритетов в будущих набросках предлагаемого бюджета по программам⁷⁴, включая взаимосвязь между приоритетами и внебюджетными ресурсами и с учетом соответствующих замечаний Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁷⁴, и представить по нему рекомендации Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии;

III

КОНТРОЛЬ ЗА ОСУЩЕСТВЛЕНИЕМ ПРОГРАММ

1. *просит* Генерального секретаря продолжать совершенствовать методологию контроля и отчетности в отношении осуществления программ, с тем чтобы показатели степени исполнения по возможности более объективно отражали ход осуществления программ и чтобы можно было проводить более качественный сравнительный анализ окончательных результатов осуществления мероприятий и обязательств, изложенных в описательных частях программ утвержденного бюджета по программам;

2. *просит также* Генерального секретаря разработать методологию для согласования процедур отчетности об осуществлении программ и исполнении бюджета;

IV

ОЦЕНКА

1. *одобряет* выводы и рекомендации Комитета по программе и координации в отношении оценки⁷⁵;

2. *приветствует* усилия, предпринятые Секретариатом в целях усовершенствования методологии проведения оценок, подчеркивает необходимость ее дальнейшего улучшения и настоятельно призывает Секретариат исходить из более качественных критериев в его оценочных анализах, где это оправдано программными соображениями;

3. *подчеркивает* важное значение самооценки в связи с подготовкой и осуществлением среднесрочного плана и программного содержания бюджета по программам;

4. *вновь повторяет* изложенную в пункте 8 раздела III ее резолюции 43/219 просьбу к Генеральному секретарю о предоставлении докладов об осуществлении и оценке программ, а также выводов и рекомендаций по ним Комитета по программе и координации, одобренных Генеральной Ассамблеей, соответствующим межправительственным и экспертным органам для обеспечения последующих действий;

V

ВОПРОСЫ КООРДИНАЦИИ

1. *одобряет* выводы и рекомендации Комитета по программе и координации в отношении координации⁷⁶;

⁷² Там же, Дополнение № 16 (A/44/16), пункты 271–275.

⁷³ Там же, Дополнение № 7 (A/44/7), пункты 92–97.

⁷⁴ Там же, пункт 85.

⁷⁵ Там же, Дополнение № 16 (A/44/16), пункты 286, 288–290, 292–297, 299–307, 314 и 316–320.

⁷⁶ Там же, пункты 325–331, 333, 335–340, 344–352, 357–361 и 364–368.

2. *просит* Административный комитет по координации внести существенные изменения в формат и содержание его годового обзорного доклада согласно соответствующим выводам и рекомендациям Комитета по программе и координации;

3. *предлагает* Экономическому и Социальному Совету и Комитету по программе и координации более подробно рассматривать годовой обзорный доклад Административного комитета по координации в рамках их соответствующих мандатов;

4. *просит* Генерального секретаря представить годовой обзорный доклад Административного комитета по координации за 1989 год Комитету по программе и координации на его тридцатой сессии и Экономическому и Социальному Совету на его второй очередной сессии 1990 года и впоследствии представить его Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии вместе с соответствующими выводами и рекомендациями этих органов в отношении этого доклада согласно существующей практике;

5. *предлагает* Комитету по программе и координации и Административному комитету по координации подробно обсудить на их следующем совместном заседании в 1990 году все меры, направленные на повышение эффективности их совместных заседаний, включая их структуру и уровень участия;

VI

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ

просит Генерального секретаря обеспечить полное осуществление всех аспектов Положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки;

VII

ДРУГИЕ ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

одобряет другие выводы и рекомендации двадцать девятой сессии Комитета по программе и координации⁶⁴, которые не были иным образом одобрены Генеральной Ассамблеей на ее сорок четвертой сессии.

*84-е пленарное заседание,
21 декабря 1989 года*

44/195. Нынешний финансовый кризис и чрезвычайное финансовое положение Организации Объединенных Наций

A

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций и, в частности, статью 17,

ссылаясь также на свои резолюции 41/213 от 19 декабря 1986 года, 42/211 и 42/212 от 21 декабря 1987 года и 43/215 от 21 декабря 1988 года,

будучи глубоко озабочена тем, что нынешний финансовый кризис ставит под угрозу платежеспособность, стабильность и работу Организации,

вновь подтверждая необходимость в прочной, надежной и долговременной финансовой основе Организации в соответствии с Уставом,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о нынешнем финансовом кризисе Организации Объединенных Наций⁷⁷ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁷⁸,

принимая к сведению также мнения, выраженные государствами-членами в Пятом комитете о финансовом положении, особенно о нынешнем финансовом кризисе Организации Объединенных Наций,

1. *вновь подтверждает* юридическое обязательство всех государств-членов по Уставу Организации Объединенных Наций финансировать расходы Организации по распределению, устанавливаемому Генеральной Ассамблеей;

2. *настоятельно призывает* все государства-члены полностью и своевременно выплатить свои численные взносы в соответствии с положением 5.4 Финансовых положений Организации Объединенных Наций;

3. *просит* те государства-члены, которые имеют задолженность по взносам, предпринять все усилия для уплаты невыплаченных взносов;

4. *просит* Генерального секретаря и впредь держать под контролем финансовое положение Организации Объединенных Наций и информировать Председателя Генеральной Ассамблеи и председателей региональных групп, с тем чтобы облегчить рассмотрение этого положения государствами-членами, если этого потребует обстановка;

5. *просит также* Генерального секретаря сообщить всем государствам-членам самую последнюю информацию о нынешнем финансовом кризисе Организации и своевременно представить Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии всеобъемлющий доклад по этому вопросу.

*84-е пленарное заседание,
21 декабря 1989 года*

⁷⁷ A/44/857 и Corr.1.

⁷⁸ A/44/873.